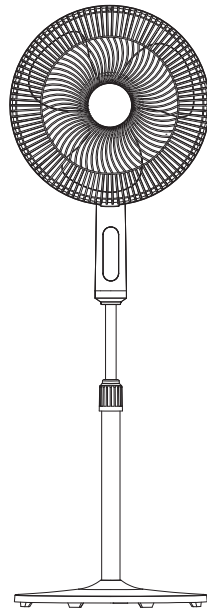


## KALIS

VENTILATEUR SUR PIED  
PEDESTAL FAN  
ВЕРТИКАЛЬНЫЙ ВЕНТИЛЯТОР  
VOETMASSAGE-APPARAAT  
VENTILATORE A PIANTANA  
ΕΠΙΔΑΠΕΔΙΟΣ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ



# SUPRA.

[www.supra.fr](http://www.supra.fr)

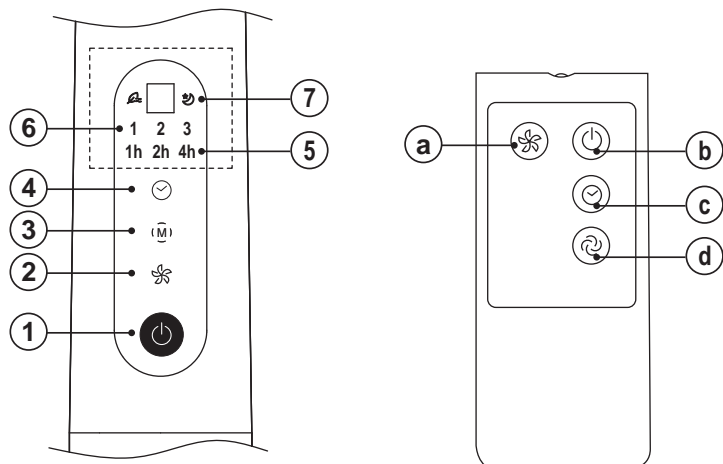
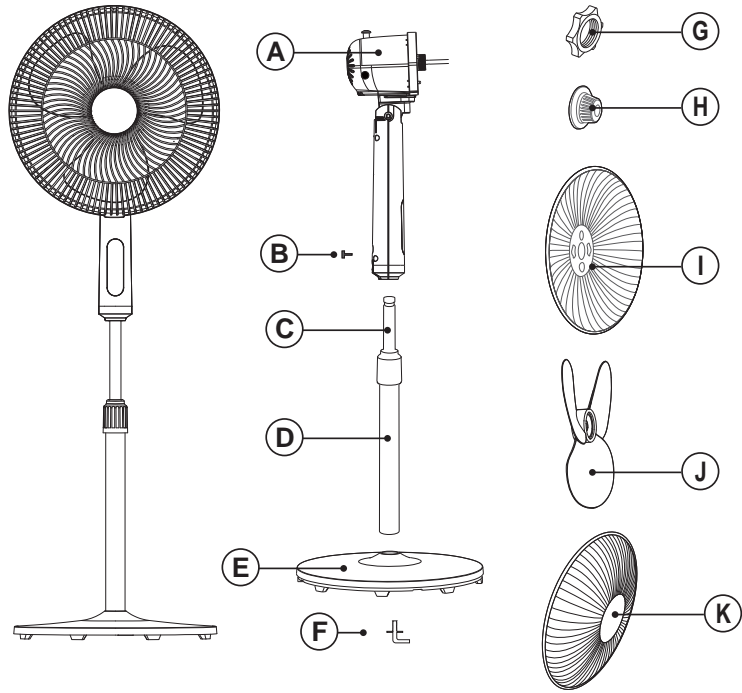


Fig.1

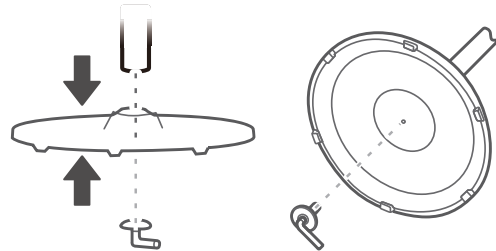


Fig.2

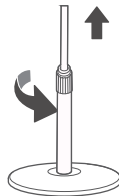


Fig.3

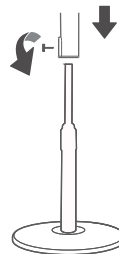


Fig.4

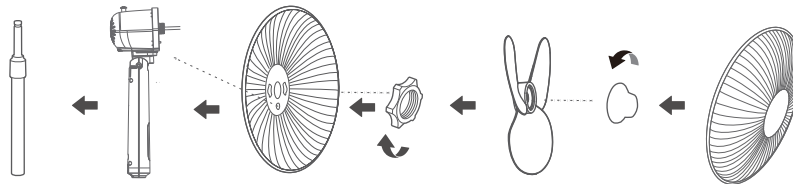


Fig.5

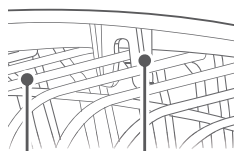


Fig.6

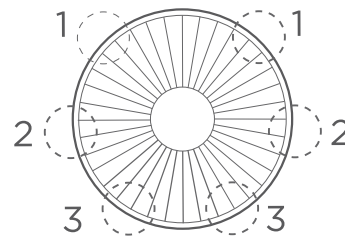


Fig.7

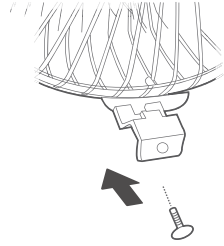
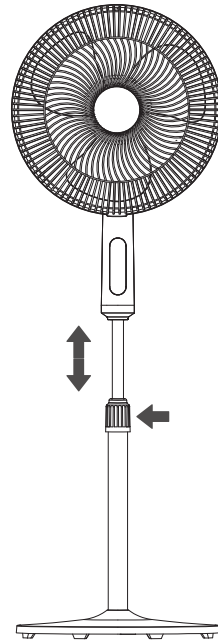


Fig.8



## Français

# VENTILATEUR SUR PIED KALIS

## DESCRIPTION

A Corps moteur  
B Poignée de serrage  
C Tube extensible\*\*  
D Support piédestal  
E Base  
F Vis en L  
G Écrou de fixation de la grille  
H Écrou de fixation des pales  
I Grille arrière  
J Pales  
K Grille frontale  
L Panneau de commande  
M Télécommande

1/b On/Off  
2/a Vitesses  
3/d Modes de ventilation  
4/c Minuterie  
5 Voyant lumineux minuterie  
6 Voyant lumineux de vitesse  
7 Voyant lumineux de mode

(\*\*) Si vous ne trouvez pas cette pièce, avant de contacter notre service technique, assurez-vous qu'elle ne se trouve pas à l'intérieur de la pièce (D). Le cas échéant, retirez-la soigneusement afin de ne pas l'endommager.

Si votre modèle ne dispose pas des accessoires décrits précédemment, ceux-ci peuvent être achetés séparément auprès du Services d'Assistance Technique.

## UTILISATION ET ENTRETIEN :

- Avant chaque utilisation, dérouler complètement le câble électrique de l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil si ses accessoires ne sont pas dûment installés.
- Ne pas utiliser l'appareil si les accessoires qui lui sont assemblés présentent des défauts. Le cas échéant, les remplacer immédiatement.
- Ne pas utiliser l'appareil si l'interrupteur de marche/arrêt ne fonctionne pas.
- Ne pas faire bouger l'appareil en cours de fonctionnement

- Ne pas utiliser l'appareil en position inclinée, ni le retourner.
- Débrancher l'appareil du secteur quand il n'est pas utilisé et avant de procéder à toute opération de nettoyage.
- Conserver cet appareil hors de portée des enfants ou des personnes avec capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou présentant un manque d'expérience et de connaissances
- Conserver l'appareil en lieu sec, non poussiéreux et à l'abri des rayons solaires.
- Vérifier que les grilles de ventilation de l'appareil ne soient pas obstruées par de la poussière, de la saleté ou par d'autres objets.
- Maintenir l'appareil en bon état. Vérifier que les parties mobiles ne sont pas désalignées ou entravées, qu'il n'y a pas de pièces cassées ou d'autres conditions qui pourraient affecter le bon fonctionnement de l'appareil.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Cela permettra d'économiser de l'énergie et de prolonger la durée de vie utile de l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil sur des animaux domestiques ou sur tout autre animal.
- Ne pas utiliser l'appareil pour sécher des vêtements.
- Veiller à bien niveler l'appareil.
- Ne pas couvrir ni obstruer aucune ouverture de l'appareil.
- La fiche doit être d'accès facile afin de pouvoir la débrancher en cas d'urgence.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il n'est pas fixé à sa base.

## MONTAGE

- Vérifier d'avoir retiré tout le matériel d'emballage du produit.
- Vérifier que l'appareil est débranché de la prise secteur avant de procéder à toute opération d'installation ou de montage.

## INSTALLATION DE LA/DES PILE(S)

- Attention : Durant le processus de manipulation de la pile, ne pas toucher simultanément ses deux pôles. En effet, cela provoque une décharge partielle de l'énergie stockée, réduisant donc sa longévité.
- Retirer le couvercle du compartiment de la/des batterie(s).

- Vérifier que le fil plastique de protection de la/ des batterie(s) est retiré (il y a des batteries qui sont fournies avec un film de protection).
- Placer la/les batterie(s) dans leur logement en respectant la polarité indiquée.
- Remettre le couvercle.
- Il est essentiel que les batteries soient du même type et de la même charge. Ne mélanger en aucun cas des piles alcalines avec des piles normales (zinc-carbone) et/ou avec des piles rechargeables.

#### **MONTAGE DU VENTILATEUR :**

- Aligner le support du piédestal (D) avec la base (E) et serrer la vis en forme de L pour le bloquer (F) (Fig. 1).
- Déplier délicatement le tube réglable (C), le placer en sa position la plus haute et serrer l'écrou pour fixer la hauteur (Fig. 2)
- Desserrer la vis de serrage (B) et aligner le corps du moteur (A) avec le tube réglable (C). Visser de nouveau la poignée pour les fixer (Fig. 3).
- Retirer l'écrou de fixation des pales (H) et celui de fixation de la grille (G).
- Aligner les orifices de la grille arrière (I) avec les ajustements du corps du moteur (A). Fixer la grille arrière avec son écrou (G) et bien serrer. Installer les pales (J) sur l'arbre moteur et serrer l'écrou de fixation (H) (Fig. 4)
- Mettre la grille frontale (K), du haut vers le bas, en faisant coïncider les languettes avec celles de la grille arrière (I) (Fig. 5)
- Appuyer avec les deux mains sur les grilles jusqu'à entendre un clic (Fig. 6). Si le logo est droit, le montage a été bien réalisé.
- Pour fixer les grilles, serrer la vis inférieure (Fig. 7).
- Vérifier que l'hélice tourne correctement.

## **MODE D'EMPLOI**

#### **AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION :**

- S'assurer d'avoir retiré tout le matériel d'emballage du produit.
- Préparer l'appareil pour la fonction que vous souhaitez réaliser :

#### **UTILISATION :**

- Dérouler complètement le câble avant de le brancher.

- Connecter l'appareil au secteur.
- Mettre l'appareil en marche en actionnant le bouton on/off (1/b).
- Le ventilateur s'allumera à la vitesse 1.

#### **FONCTION VENTILATEUR :**

- Appuyer sur le bouton de vitesse (2/a) pour sélectionner la vitesse de ventilation souhaitée.

#### **FONCTION MINUTERIE :**

- Il est possible de contrôler la durée de fonctionnement de l'appareil (1-7 h).
- Pour cela, utiliser les boutons du minuteur (4/c).
- Le voyant lumineux du temporisateur affiche le temps sélectionné ou restant (6).
- Lorsque le temps sélectionné est écoulé, l'appareil s'arrête automatiquement.

#### **FONCTION OSCILLATION :**

- La fonction oscillation permet de diriger le flux d'air qui sort de l'appareil pour couvrir de manière alternée et automatique un rayon de 85°
- Pour activer cette fonction, appuyer sur le bouton d'oscillation situé sur la partie supérieure du corps du moteur (A).
- Pour la désactiver, désactiver le bouton.

#### **MODES DE VENTILATION**

- Ce modèle dispose de trois modes de ventilation :
- Constante : Le ventilateur fonctionne de manière constante à la vitesse sélectionnée.
- Brise : Le ventilateur alterne des périodes de puissance plus ou moins forte, donnant la sensation d'une douce brise.
- Nuit : Le ventilateur fonctionne à la vitesse 3 durant environ 30 minutes, puis à la vitesse 2 pendant 30 autres minutes et enfin à la vitesse 1 jusqu'à ce qu'il soit éteint ou que la minuterie se termine.
- Pour activer cette fonction, appuyer sur le bouton de modes (3/d).
- Pour la désactiver, effectuer l'opération inverse.

#### **RÉGLAGE DE LA HAUTEUR :**

- La hauteur du ventilateur est réglable entre environ 110 cm et 130 cm.
- Pour cela, desserrer la poignée de serrage en tournant dans le sens antihoraire. Une fois att-

einte la hauteur souhaitée, serrer de nouveau (Fig. 8).

#### **APRÈS UTILISATION DE L'APPAREIL :**

- Éteindre l'appareil à l'aide du bouton on/off (1/b)
- Débrancher l'appareil de la prise secteur.
- Nettoyer l'appareil.

#### **NETTOYAGE**

- Débrancher l'appareil du secteur et attendre son refroidissement complet avant de le nettoyer.
- Nettoyer l'appareil avec un chiffon humide imprégné de quelques gouttes de détergent et le laisser sécher.
- Ne pas utiliser de solvants ni de produits au pH acide ou basique tels que l'eau de Javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas laisser pénétrer d'eau ni aucun autre liquide dans les orifices d'aération afin d'éviter d'endommager les parties internes de l'appareil.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide, ni le passer sous un robinet.
- Si l'appareil n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, sa surface peut se dégrader et affecter inexorablement la durée de vie de l'appareil et le rendre dangereux.

## English

# PEDESTAL FAN KALIS

## DESCRIPTION

A Motor housing  
B Tighten screw  
C Adjustable tube \*\*  
D Pole  
E Base  
F L-shaped screw  
G Grill fixing nut  
H Blade fixing nut  
I Back grill  
J Blades  
K Front grill  
L Control panel  
M Remote control

1/b On/Off  
2/a Speeds  
3/d Wind modes  
4/c Timer  
5 Timer pilot lights  
6 Speed pilot lights  
7 Mode pilot lights

(\*\*) In case you do not see this piece, before contacting our technical service make sure that it is not located inside the piece D. Take it out carefully so as not to damage it.

If the model of your appliance does not have the accessories described above, they can also be bought separately from the Technical Assistance Service.

## USE AND CARE:

- Fully extend the appliance's power cable before each use.
- Do not use the appliance if its accessories are not properly fitted.
- Do not use the appliance if the accessories attached to it are defective. Replace them immediately.
- Do not use the appliance if the on/off switch does not work.
- Do not move the appliance while in use.

- Do not use the appliance if it is tipped up and do not turn it over.
- Disconnect the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- Store this appliance out of reach of children and/or persons with physical, sensory or reduced mental or lack of experience and knowledge.
- Keep the appliance in a dry, dust-free place, out of direct sunlight.
- Make sure that dust, dirt or other foreign objects do not block the fan grill on the appliance.
- Keep the appliance in good condition. Check that the moving parts are not misaligned or jammed and make sure there are no broken parts or anomalies that may prevent the appliance from operating correctly.
- Never leave the appliance connected and unattended if it is not in use. This saves energy and prolongs the life of the appliance.
- Do not use the appliance to dry pets or animals.
- Do not use the appliance to dry textiles of any kind.
- Ensure that the appliance is level with respect to the floor.
- Do not cover or obstruct any of the openings of the appliance.
- The plug must be easily accessible so it can be disconnected in an emergency.
- The appliance should be used with its base fitted.

## INSTALLATION

- Be sure to remove all packaging material from inside the appliance.
- Ensure that the fan is switched off from the supply mains before start any installation or assembly operation.

## ASSEMBLING THE BATTERY/S

- Caution: During the handling of batteries, do not touch both poles at the same time, as this will provoke the partial discharge of the stocked energy therefore affecting longevity.
- Remove the cover of the battery compartment.
- Check that the plastic covering that protects the battery has been removed (some batteries are sold with a protective covering).



- Put the battery in its compartment, respecting the polarity.
- Replace the cover of the battery compartment.
- It is essential that the batteries should always be the same kind and the same charge. Never mix alkaline batteries with normal one (Carbon- zinc) and/or rechargeable ones.

#### **ASSEMBLING THE FAN:**

- Align the pole (D) with the base (E) and fix them together by fastening the L-shaped screw (F) (Fig. 1)
- Carefully pull out the adjustable tube (C) and fix it on its highest position by tightening the height adjustment key (Fig. 2).
- Loosen the tighten knob (B) and align the motor housing (A) to the adjustable tube (C). Fix them by tightening the screw again (Fig. 3).
- Remove the blade fixing nut (H) and the grill fixing nut (G).
- Align the holes on the back grill (I) to the points on the motor housing (A). Lock them with the grill fixing nut (G). Insert the blades (J) to the motor shaft on the motor housing and fix them together with the blade fixing nut (H) (Fig. 4).
- From top to bottom, align the clips of the front grill (K) with the uppermost mesh of the back grill (I) (Fig. 5).
- Press the grills with both hands until you hear a click (Fig. 6). If the logo is straight it means the placement is correct.
- Fix the grills by tightening the screw on the mesh clip (Fig. 7).
- Check the correct functioning of the fan.

## **INSTRUCTIONS FOR USE**

#### **BEFORE USE:**

- Make sure that all products' packaging has been removed.
- Prepare the appliance according to the function you wish to use:

#### **USE:**

- Extend the cable completely before plugging it in.
- Connect the appliance to the mains.
- Turn the appliance on, by using the on/off button (1/b).
- The fan will start operating at speed 1.

#### **FAN FUNCTION:**

- Select the desired ventilation speed by pressing the speeds button (2/a).

#### **TIMER FUNCTION:**

- The appliance's operating time can be controlled (1-7h).
- To program the operating time simply select it using the timer buttons (4/c).
- The time programmed or remaining time will be indicated by the timer pilot lights (6).
- After the selected time is over the appliance will switch off automatically.

#### **OSCILLATION FUNCTION:**

- The oscillation function makes it possible to direct the flow from the apparatus so that it automatically alternates over a range of 85°.
- To activate this function, press the oscillation knob on the top of the motor housing (A).
- To deactivate this function, follow the procedure for switching it on in reverse.

#### **INDICATED MODES:**

- This model has three indicated modes:
- Constant: The fan operates constantly at the selected speed.
- Breeze: The fan alternates periods of more and less power, simulating the feeling of a soft breeze.
- Night: The fan operates at speed 3 for approximately 30 minutes, then it switches to speed 2 for another 30 minutes and finally it switches to speed 1 until it is turned off or the timer runs out.
- To activate this function, press the modes button (3/d).
- To deactivate this function, follow the procedure for switching it on in reverse.

#### **HEIGHT ADJUSTMENT**

- The appliance height can be adjusted, from approximately 110cm to 130cm.
- Turn the height adjustment key on the pole counterclockwise to loosen it. Adjust to the desired height and tighten the key again (Fig. 8)

#### **ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE:**

- Turn the appliance off, using the on/off button (1/b).

- Unplug the appliance from the mains.
- Clean the appliance.

## **CLEANING**

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Do not let water or any other liquid get into the air vents to avoid damage to the inner parts of the appliance.
- Never submerge the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- If the appliance is not in good condition of cleanliness, its surface may degrade and inexorably affect the duration of the appliance's useful life and could become unsafe to use.

## Русский

# ВЕРТИКАЛЬНЫЙ ВЕНТИЛЯТОР KALIS

## ОПИСАНИЕ

A Корпус мотора  
B Винт для закрепления  
C Регулируемая трубка \*\*  
D Шест  
E Основание  
F L-образный винт  
G Гайка для крепления решетки  
H Гайка для крепления лопастей  
I Задняя решетка  
J Лопасты  
K Передняя решетка  
L Панель управления  
M Дистанционное управление

1/b ВКЛ/ВЫКЛ (On/Off)  
2/a Скорости  
3/d Режимы подачи воздуха  
4/c Таймер  
5 Световой индикатор таймера  
6 Световой индикатор скорости  
7 Световой индикатор режима

(\*\*) Если вы не видите этот предмет, прежде чем обращаться в нашу службу технической поддержки, убедитесь, что он не находится внутри детали (D). В этом случае, аккуратно извлеките его, чтобы не повредить.

Если в комплекте с вашей моделью не поставляются нужные вам насадки, их можно приобрести отдельно через службу технической поддержки.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

- Перед каждым использованием полностью разворачивайте сетевой кабель.
- Не допускается эксплуатировать прибор, если насадки не установлены должным образом.
- Не используйте прибор с неисправными насадками. Их следует немедленно заменить.
- Не допускается эксплуатировать электроприбор с неисправным

выключателем питания.

- Не перемещайте прибор во время использования.
- Не допускается использовать прибор в наклонном положении;
- Отсоедините электроприбор от сети после использования или для его чистки.
- Храните этот прибор вне досягаемости от детей и/или лиц с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, или же тех, кто не знаком с правилами его использования.
- Храните прибор в сухом, защищенном от пыли и солнечных лучей месте;
- Убедитесь, что пыль, грязь или другие посторонние объекты не блокируют вентиляционную решетку прибора.
- Поддерживайте прибор в надлежащем рабочем состоянии. Проверьте, чтобы не было перекосов и заедания подвижных частей, не было поломанных деталей и прибор работал исправно.
- Не оставляйте включенный электроприбор без присмотра. Это сохранит электроэнергию и продлит срок его службы.
- Не допускается использовать электроприбор для сушки домашних животных;
- Не используйте прибор для сушки тканей.
- Следите за тем, чтобы прибор стоял ровно относительно пола.
- Не накрывайте и не заграждайте отверстия прибора.
- Штепсельная вилка должна быть легко доступна, чтобы в случае необходимости ее можно было бы отсоединить.
- Прибор должен использоваться с установленной должным образом подставкой.

## УСТАНОВКА

- Убедитесь в том, что вы вынули все упаковочные материалы из прибора.
- Перед началом любой установки или сборки прибора, убедитесь, что вентилятор отключен от электросети.

## УСТАНОВКА БАТАРЕЕК

- **ВНИМАНИЕ!** Вставляя батарейки, не прикасайтесь к обеим полюсам в одно и то же время, так как это вызовет частичный разряд имеющейся в них энергии и повлияет на долговечность батареек.
- Снимите крышку с отсека для батареек.
- Убедитесь, что пластиковое покрытие, защищающее аккумулятор, было удалено (некоторые аккумуляторы продаются с защитным покрытием).
- Вставьте аккумулятор в отсек, соблюдая полярность.
- Установите на место крышку батарейного отсека.
- Важно, чтобы батарейки всегда были одного и того же типа и имели одинаковый заряд. Никогда не вставляйте одновременно щелочные батареи с обычными (угольно-цинковые) и / или аккумуляторными.

#### **СБОРКА ВЕНТИЛЯТОРА:**

- Совместите шест (D) с основанием (E) и закрепите их вместе, затянув L-образный винт (F) (Fig.1).
- Осторожно вытяните регулирующую трубку (C) и зафиксируйте ее в самом верхнем положении, затянув ключ регулировки высоты (Fig. 2).
- Ослабьте винт для закрепления (B) и совместите корпус двигателя (A) с регулируемой трубкой (C). Закрепите их, снова затянув винт (Fig. 3).
- Снимите гайку для крепления лопастей (H) и гайку для крепления решетки (G).
- Совместите отверстия на задней решетке (I) с точками на корпусе двигателя (A). Зафиксируйте их гайкой для крепления решетки (G). Вставьте лопасти (J) в вал двигателя на корпусе двигателя и закрепите их вместе с помощью гайки для крепления лопастей (H) (Fig. 4).
- Начиная сверху и двигаясь вниз, совместите зажимы передней решетки (K) с самой верхней сеткой на задней решетке (I) (Fig. 5).
- Нажмите на решетки обеими руками, пока не услышите щелчок. (Fig. 6). Если логотип расположен ровно, значит, они размещены правильно.
- Закрепите решетки, затянув винт на зажиме сетки (Fig. 7).

- Проверьте правильную работу вентилятора.

## **ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

#### **ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ:**

- Убедитесь в том, что вы полностью распаковали прибор.
- Подготовьте электроприбор к работе.

#### **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:**

- Полностью разверните кабель перед подключением к сети.
- Подключите прибор к сети.
- Включите прибор, используя кнопку on/off (1/b).
- Вентилятор начнет работу на скорости 1.

#### **ФУНКЦИИ ВЕНТИЛЯТОРА:**

- Выберите желаемую скорость вентиляции, нажав на кнопку выбора скоростей (2/a).

#### **ФУНКЦИЯ ТАЙМЕРА:**

- Время работы прибора можно контролировать (1-7 ч).
- Чтобы задать время работы, сделайте это, используя кнопку таймера (4/c).
- Запрограммированное или оставшееся время будет указано световыми индикаторами таймера (6).
- По истечении заданного времени прибор выключится автоматически.

#### **ФУНКЦИЯ КАЧАНИЯ:**

- Функция качания позволяет направлять поток от прибора так, что он автоматически изменяет направление в пределах 85°.
- Для активации этой функции нажмите переключатель осцилляции в верхней части корпуса двигателя (A).
- Для выключения этой функции, выполните обратную процедуру.

#### **РЕЖИМЫ ПОДАЧИ ВОЗДУХА:**

- Эта модель имеет три режима подачи воздуха:
- Постоянный: Вентилятор работает постоянно на выбранной скорости.

- Бриз: Вентилятор чередует периоды подачи воздуха с большей и меньшей мощностью, имитируя ощущение легкого ветра.
- Ночной: Вентилятор работает на скорости 3 около 30 минут, затем переключается на скорость 2 еще на 30 минут и, наконец, переключается на скорость 1, на которой он работает до того, пока не будет выключен, или пока не истечет время, заданное таймером.
- Для активации этой функции нажмите кнопку режима (3/d).
- Для выключения этой функции, выполните обратную процедуру.

быть повреждена, срок службы сокращен или даже его использование станет небезопасным.

### **РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ**

- Высоту прибора можно отрегулировать, она может быть примерно от 110 см до 130 см.
- Поверните ключ регулировки высоты на шесте против часовой стрелки, чтобы ослабить его. Установите вентилятор на желаемую высоту и снова затяните ключ (Fig. 8).

### **ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ:**

- Выключите прибор с помощью переключателя включения (1/b).
- Отключите прибор от сети.
- Очистите прибор.

### **ОЧИСТКА**

- Отсоедините прибор от сети после использования, чтобы он остыл перед очисткой.
- Очистите прибор, используя влажную ткань и несколько капель чистящей жидкости, и вытрите его насухо.
- Не допускается использовать растворители или продукты на основе кислоты или с высоким уровнем pH, например, отбеливатель, а также абразивные чистящие вещества.
- Не допускайте попадания внутрь через отверстия для прохождения воздуха воды или иной жидкости, чтобы не повредить внутренние части.
- Не помещайте электроприбор в воду или иную жидкость, а также под струю воды.
- Если прибор не будет содержаться в чистом состоянии, его поверхность может

## N r a n s

### VOETMASSAGE APPARAAT KALIS

#### ESCHRI VING

A Motorlichaam  
B Draaiknop  
C Verlengbuis\*\*  
D Staander  
E Basis  
F Schroef  
G Moer voor het vastzetten van het rooster  
H Moer voor de bevestiging van de propeller  
I Rooster achterkant  
J Ventilatorbladen  
K Voorste rooster  
L Bedieningspaneel  
M Afstandsbediening

1/b On/Off  
2/a Snelheden  
3/d Ventilatiestanden  
4/c Timer  
5 Controlelampje timer  
6 Controlelampje snelheid  
7 Controlelampje functie

(\*\*) Wanneer u dit onderdeel niet kunt vinden, controleer of het in het onderdeel (D) is beland voordat u contact opneemt met onze Technische Service. Verwijder het voorzichtig om schade te voorkomen.

Mocht het model van u apparaat niet beschikken over de hierboven beschreven accessoires dan zijn deze ook apart verkrijgbaar bij de Serviceafdeling van de technische dienst.

#### GE RUIK EN ONDERHOUD

- Rol voor gebruik het netsnoer van het apparaat volledig af.
- Gebruik het apparaat niet wanneer de hulpstukken niet correct aangesloten zijn.
- Gebruik het apparaat niet als de aangesloten accessoires of onderdelen storingen vertonen. Vervang ze onmiddellijk.
- Gebruik het apparaat niet als de aan/uit knop niet werkt.
- Verplaats het apparaat niet terwijl het in gebruik is.

- Gebruik het apparaat niet wanneer het scheef staat en keer het niet om.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is en alvorens het te reinigen.
- Houd dit apparaat buiten bereik van kinderen en/of personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen, of met een gebrek aan ervaring en kennis.
- Bepaal het apparaat op een droge en stofvrije plaats zonder direct zonlicht.
- Controleer dat de ventilatieroosters van het apparaat niet verstopt raken met stof, vuil of voorwerpen.
- Houd het apparaat in goede staat. Controleer dat de bewegbare delen niet scheef of vast zitten, dat er geen onderdelen kapot zijn of dat er andere problemen zijn die van invloed kunnen zijn op de correcte werking van het apparaat.
- Laat het apparaat nooit aan staan zonder toezicht. U bespaart hierdoor energie en verlengt tevens de levensduur van het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet om (huis-) dieren te drogen.
- Gebruik het apparaat niet om kledingstukken te drogen.
- Controleer dat het apparaat horizontaal staat.
- Bedek of blokkeer de openingen van het apparaat niet.
- De stekker moet gemakkelijk bereikbaar zijn om in geval van nood de stekker snel uit het stopcontact te kunnen trekken.
- Gebruik het apparaat alleen als het op zijn basis bevestigd is.

#### INSTALLATIE

- Controleer dat al het verpakkingsmateriaal uit het innendige van het apparaat verwijderd is.
- Controleer dat het apparaat niet aangesloten is op het lichtnet voordat u start met de installatie of montage.

#### PLAATSING VAN DE BATTERIJ (EN)

- Waarschuwing: Let er tijdens het plaatsen van de batterij op dat u de twee polen niet tegelijkertijd aanraakt, aangezien hierdoor een deel van de opgeslagen energie weg kan vloeien, wat de levensduur van de batterij kan verkorten.

- Verwijder het dekseltje van het batterijvak.
- Verzeker U ervan dat de batterijen uit het plastic zijn (sommige batterijen worden in een plastic omhulsel geleverd).
- Plaats de batterij(en) in het batterijvak let hierbij op de aangegeven polariteit.
- Doe het deksel weer dicht.
- Het is van groot belang dat de batterijen van hetzelfde type zijn en dezelfde lading hebben. Meng alkaline batterijen nooit met koolstof-zinkbatterijen of oplaadbare batterijen.

#### **MONTAGE VAN DE VENTILATOR:**

- Lijn de steun van de voet (D) uit met de basis (E) en draai de L-vormige schroef aan om hem vast te zetten (F) (Fig. 1).
- Stel de hoogte in door de instelbare buis (C) voorzichtig uit te rekken, zet haar in de hoogste stand en draai de moer aan (Fig. 2)
- Draai de draaiknop los (B) en lijn de romp van de motor (A) uit met de instelbare buis (C). Draai de knop weer aan om het geheel vast te zetten (Fig. 3).
- Verwijder de bevestigingsmoer van de propeller (H) en die van het rooster (G).
- Lijn de gaten van het rooster achter (I) uit met de uitsparingen van de romp van de motor (A), bevestig het rooster achter met de daarvoor bestemde moer (G) en draai deze stevig aan. Plaats de propeller (J) op de as van de motor en draai de bevestigingsmoer (H) aan (Fig. 4)
- Plaats het rooster voor (K), van boven naar beneden, zodat de clips samenvallen met die van het rooster achter (I) (Fig. 5)
- Druk de roosters met beide handen samen totdat u een klik hoort (Fig. 6). Wanneer het logo recht is, is het geheel juist gemonteerd.
- Sluit de roosters vast met de schroef aan de onderkant (Fig 7)
- Probeer of de propeller vrij rond kan draaien.

## **GE RUIKSAANLIJFING**

#### **VOORAFGAAND AAN HET EERSTE GE RUIK:**

- Controleer dat al het verpakkingsmateriaal van het product verwijderd is.
- Bereid het apparaat voor op de gewenste functie:

#### **GE RUIK:**

- Het snoer helemaal afrollen alvorens de stekker in het stopcontact te steken.
- Steek de stekker in het stopcontact.
- Zet het apparaat aan door op de knop on/off (1/b) te drukken.
- De ventilator start op snelheid 1.

#### **VENTILATORFUNCTIE:**

- Druk op de snelheidsknop (2/a) om de gewenste ventilatiesnelheid in te stellen.

#### **TIMERFUNCTIE:**

- Het is mogelijk de werkingstijd van het apparaat in te stellen (1-7 h)
- Gebruik hiervoor de knoppen van de timer (4/c).
- Het controlelampje van de timer geeft de ingestelde of resterende tijd weer (6).
- Nadat de tijd verlopen is, stopt het apparaat automatisch.

#### **OSCILLEERFUNCTIE:**

- De oscilleerfunctie maakt het mogelijk om de lucht van het apparaat in een bereik van 85° automatisch en afwisselend te laten stromen.
- Activeer deze functie door op de oscillatieknop bovenop de romp van de motor (A) te drukken.
- Deactiveer deze functie door eraan te trekken.

#### **VENTILATIESTANDEN**

- Dit apparaat beschikt over drie ventilatiestanden.
- Constant: De ventilator werkt continu op de geselecteerde snelheid.
- Bries: De ventilator wisselt perioden van meer en minder vermogen af, om zo een zachte bries na te bootsen.
- Nacht: De ventilator werkt op snelheid 3 gedurende 30 minuten, vervolgens werkt hij op snelheid 2 gedurende 30 minuten en tenslotte op snelheid 1 totdat men hem uitzet of de timer afloopt.
- Deactiveer deze functie door op de functieknop (3/d) te drukken
- Om de functie uit te zetten drukt U nogmaals op de knop.

### **HOOGTE INSTELLING:**

- De hoogte van de ventilator kan worden ingesteld tussen ongeveer 110 en 135 cm.
- Draai de knop los door hem linksom te draaien. Draai de knop weer aan als de gewenste hoogte ingesteld is (Fig. 8).

### **NA GEbruIK VAN HET APPARAAT:**

- Zet het apparaat uit met de on/off knop (1/b)
- Trek de stekker uit het stopcontact.
- Reinig het apparaat.

### **REINIGING**

- Trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen alvorens het te reinigen.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en droog het daarna goed af.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH zoals bleekwater, noch schuurmiddelen, om het apparaat schoon te maken.
- Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistof binnendringt via de ventilatie-openingen, om schade aan de functionele delen in het interieur van het apparaat te voorkomen.
- Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof en houd het niet onder de kraan.
- Indien het apparaat niet goed schoongehouden wordt, kan het oppervlak beschadigd en de levensduur van het apparaat verkort worden, en kan er een gevaarlijke situatie ontstaan.



## I a ian

### VENTILATORE A PIANTANA KALIS

#### DESCRIZIONE

- A Corpo motore
  - B Pomolo di serraggio
  - C Tubo estensibile\*\*
  - D Supporto piedistallo
  - E Base
  - F Vite a L
  - G Bullone di fissaggio griglia
  - H Bullone di fissaggio pale
  - I Griglia posteriore
  - J Pale
  - K Griglia anteriore
  - L Pannello di controllo
  - M Telecomando
- 
- 1/b On/Off
  - 2/a Velocità
  - 3/d Modalità di ventilazione
  - 4/c Temporizzatore
  - 5 Spia luminosa temporizzatore
  - 6 Spia luminosa velocità
  - 7 Spia luminosa di modalità

(\*\*) Se non si dovesse vedere questo elemento, prima di rivolgersi al nostro servizio tecnico assicurarsi che non sia dentro il pezzo (O), estrarlo facendo attenzione a non danneggiarlo.

Se il modello del Suo apparecchio non fosse dotato degli accessori anteriormente elencati, può acquistarli separatamente presso i punti di assistenza tecnica autorizzati.

#### USO E CURA:

- Prima di ogni utilizzo, svolgere completamente il cavo dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio se gli accessori non sono correttamente montati.
- Non utilizzare l'apparecchio se gli accessori presentano dei difetti. Sostituirli immediatamente.
- Non utilizzare l'apparecchio se l'interruttore di accensione/spegnimento non funziona.
- Non muovere l'apparecchio durante l'uso.

- Non utilizzare l'apparecchio inclinato, né capovolgerlo.
- Scollegare la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso e prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia.
- Conservare questo apparecchio fuori dalla portata dei bambini e/o di persone con problemi fisici, mentali o di sensibilità, o con mancanza di esperienza e conoscenza.
- Conservare l'apparecchio in luogo asciutto, lontano dalla polvere e dalla luce del sole.
- Accertarsi che le griglie di ventilazione dell'apparecchio non siano ostruite da polvere, sporcizia o altri oggetti.
- Mantenere l'apparecchio in buono stato. Verificare che le parti mobili siano ben fissate e che non rimangano incastrate, che non ci siano pezzi rotti e che non si verifichino altre situazioni che possano nuocere al buon funzionamento dell'apparecchio.
- Non lasciare mai l'apparecchio collegato alla rete elettrica e senza controllo. Si otterrà un risparmio energetico e si prolungherà la vita dell'apparecchio stesso.
- Non usare l'apparecchio su animali.
- Non utilizzare l'apparecchio per asciugare indumenti di alcun tipo.
- Verificare che l'apparecchio sia livellato.
- Non coprire né ostruire le aperture dell'apparecchio.
- La spina deve essere facilmente accessibile, per poterla scollegare in caso di emergenza.
- Non utilizzare l'apparecchio se la base non è ben fissata.

#### MONTAGGIO

- Accertarsi di aver tolto tutto il materiale d'imballaggio dall'apparecchio.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla rete elettrica, prima di iniziare qualsiasi operazione di installazione o montaggio.

#### MONTAGGIO DELLA/E BATTERIA/E

- Attenzione: Nel manipolare la batteria, evitare di toccare contemporaneamente i due poli in quanto ci provocherebbe una scarica dell'energia immagazzinata, compromettendo direttamente la vita della batteria.
- Rimuovere il coperchio del vano batteria/e.
- Controllare di aver rimosso la pellicola protetti-

- va di plastica della/e batteria/e (alcune batterie sono fornite con una pellicola di protezione).
- Collegare la/e batteria/e nel vano rispettando la polarità indicata.
  - Riposizionare il coperchio.
  - indispensabile che le batterie siano dello stesso tipo e carica. Non usare insieme batterie ricaricabili con pile di zinco-carbone o pile alcaline.

#### **MONTAGGIO DEL VENTILATORE:**

- Allineare il supporto del piedistallo (D) con la base (E) e stringere la vite a forma di L per bloccarlo (F) (Fig. 1).
- Estrarre con cautela il tubo regolabile (C), collocarlo nella posizione più alta e stringere il bullone per fissare l'altezza (Fig. 2)
- Allentare il pomolo di serraggio (B) e allineare il corpo del motore (A) con il tubo regolabile (C). Avvitare nuovamente il pomolo per fissarli (Fig. 3).
- Estrarre il bullone di fissaggio delle pale (H) e quello di fissaggio della griglia (G).
- Allineare i fori della griglia posteriore (I) con gli incastri del corpo motore (A). Fissare la griglia posteriore con il suo bullone (G) e stringerla accuratamente. Installare le pale (J) nell'asse motore e stringere il bullone di fissaggio (H) (Fig. 4)
- Posizionare la griglia anteriore (K) dall'alto verso il basso, facendo coincidere le flange con i fori della griglia posteriore (I) (Fig. 5)
- Premere le griglie con le mani fino a sentire un clic (Fig. 6). Se il logo appare diritto, significa che è ben montato.
- Per fissare le griglie, stringere la vite inferiore (Fig.7)
- Verificare che le pale girino correttamente.

## **MODALITÀ D'USO**

#### **PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO**

- Assicurarsi di aver rimosso dal prodotto tutto il materiale di imballaggio.
- Preparare l'apparecchio secondo la funzione che si desidera realizzare.

#### **USO:**

- Srotolare completamente il cavo prima di attaccare la spina.

- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Avviare l'apparecchio azionando il pulsante on/off (1/b)
- Il ventilatore inizierà a funzionare a velocità 1.

#### **FUNZIONE VELOCITÀ:**

- Premere il tasto velocità (2/a) per selezionare la velocità di ventilazione desiderata.

#### **FUNZIONE TEMPORIZZATORE:**

- è possibile controllare il tempo di funzionamento dell'apparecchio (1-7 h).
- A questo scopo, utilizzare i pulsanti del temporizzatore (4/c).
- La spia luminosa del temporizzatore mostra il tempo selezionato o rimanente (6).
- Si spegnerà automaticamente al termine del tempo selezionato.

#### **FUNZIONE OSCILLAZIONE:**

- La funzione oscillazione permette di dirigere il flusso d'aria che esce dall'apparecchio affinché copra alternativamente e automaticamente un raggio massimo di 85°.
- Per attivare questa funzione, premere il pulsante dell'oscillazione, sito nella parte superiore del corpo del motore (A).
- Per disattivarla, tirare tale pulsante.

#### **MODALITÀ VELOCITÀ:**

- Questo modello possiede tre modalità di ventilazione.
- Costante: Il ventilatore funziona costantemente alla velocità selezionata.
- Brezza: Il ventilatore alterna periodi di ventilazione a varie potenze, simulando una leggera brezza.
- Notte: Il ventilatore funziona alla velocità 3 per circa 30 minuti, poi passa alla velocità 2 per altri 30 minuti e, infine, cambia alla velocità 1 finché non si spegne o termina il tempo programmato nel temporizzatore.

- Per attivare questa funzione premere il pulsante delle modalità (3/d).
- Per disattivarla, effettuare l'operazione inversa.

#### **REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA:**

- L'altezza del ventilatore si può regolare da circa 110 cm a 130 cm.
- A tale fine, allentare il pomolo di serraggio, gi-

randolo in senso antiorario. Una volta stabilita l'altezza desiderata, stringerlo nuovamente (Fig. 8).

#### **UNA VOLTA CONCLUSO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO:**

- Arrestare l'apparecchio con il pulsante on/off (1/b).
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Pulire l'apparecchio.

#### **PULIZIA**

- Scollegare la spina dalla rete elettrica e aspettare che l'apparecchio si raffreddi prima di eseguirne la pulizia.
- Pulire il gruppo elettrico con un panno umido, quindi asciugarlo.
- Per la pulizia non impiegare solventi o prodotti a pH acido o basico come la candeggina, né prodotti abrasivi.
- Non lasciar entrare acqua o altri liquidi nelle fenditure del sistema di ventilazione, per non danneggiare le parti operative dell'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi, né lavarlo con acqua corrente.
- La mancata pulizia periodica dell'apparecchio può provocare il deterioramento delle superfici, compromettendone la durata operativa e la sicurezza.

## Ελληνικά

# ΕΠΙΔΑΠΕΔΙΟΣ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ KALIS

## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- A Σώμα του μοτέρ
- B Λαβή σύσφιξης
- C Επεκτάσιμος αγωγός\*\*
- D Στήριγμα κολόνας
- E Βάση
- F Βίδα L
- G Παξιμάδι στερέωσης του πλέγματος
- H Παξιμάδι στερέωσης πτερυγίων έλικα
- I Πίσω πλέγμα
- J Πτερύγια
- K Μπροσινή σχάρα
- L Πίνακας ελέγχου
- M Τηλεχειριστήριο

- 1/b On/Off
- 2/a Ταχύτητες
- 3/d Τρόποι λειτουργίας ανεμιστήρα
- 4/c Χρονοδιακόπτης
- 5 Φωτεινή ένδειξη χρονοδιακόπτη
- 6 Φωτεινή ένδειξη ταχύτητας
- 7 Φωτεινή ένδειξη τρόπου λειτουργίας

(\*\*) Σε περίπτωση που δεν βλέπετε αυτό το εξάρτημα, πριν επικοινωνήσετε με την τεχνική υπηρεσία μας, βεβαιωθείτε ότι δεν βρίσκεται μέσα στο εξάρτημα (D), και αν βρίσκεται, αποσπάστε το προσεκτικά για να μη του προκαλέσετε ζημιά.

Σε περίπτωση που το μοντέλο της συσκευής σας δεν διαθέτει τα εξαρτήματα που περιγράφονται παραπάνω, αυτά τα εξαρτήματα μπορείτε να τα αποκτήσετε μεμονωμένα από τις Υπηρεσίες τεχνικής συνδρομής.

## ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

- Πριν από κάθε χρήση, ξετυλίξτε τελείως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν τα εξαρτήματά της δεν είναι σωστά συναρμολογημένα.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν τα εξαρτήματα ή τα αναλώσιμα που τη συνοδεύουν παρουσιάζουν ελαττώματα. Φροντίστε να τα αντικαταστήσετε αμέσως.

- Μη χρησιμοποιείται τη συσκευή αν δεν λειτουργεί ο διακόπτης έναρξης/παύσης λειτουργίας.
  - Μη μετακινείται τη συσκευή ενώ χρησιμοποιείται.
  - Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κεκλιμένη ούτε να την αναποδογυρίζετε.
  - Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα, όταν δεν τη χρησιμοποιείτε καθώς και πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε διαδικασία καθαρισμού.
  - Διατηρήστε την παρούσα συσκευή μακριά από τα παιδιά ή/και τα άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα με ελλειπίες εμπειρίες ή γνώσεις.
  - Διατηρείτε τη συσκευή σε στεγνό μέρος, χωρίς σκόνη και απομακρυσμένο από το φως του ήλιου.
  - Βεβαιωθείτε ότι το πλέγμα εξερισμού της συσκευής δεν παρεμποδίζεται από σκόνη, βρωμιά ή άλλα αντικείμενα.
  - Διατηρείτε τη συσκευή σε καλή κατάσταση. Βεβαιωθείτε ότι τα κινητά τμήματα παραμένουν ευθυγραμμισμένα ή δεν έχουν φρακάρει, ότι δεν υπάρχουν σπασμένα εξαρτήματα ή άλλες συνθήκες που μπορούν να επηρεάσουν την ορθή λειτουργία της συσκευής.
  - Μην αφήνετε ποτέ συνδεδεμένη και χωρίς επιτήρηση τη συσκευή. Έτσι θα εξοικονομήτε ενέργεια και θα επιμηκύνετε τη ζωή της συσκευής.
  - Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να στεγνώσετε ζώα συντροφιάς ή ζώα γενικότερα.
  - Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να στεγνώσετε υφάσματα κανενός είδους.
  - Ελέγξτε ότι η συσκευή δεν έχει κλίση.
  - Μην καλύπτετε ή φράσσετε τα ανοίγματα της συσκευής.
  - Το βύσμα πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμο ώστε να μπορείτε να την αποσυνδέσετε σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.
  - Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν δεν έχει στερεωθεί καλά η βάση της.
- ## ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
- Βεβαιωθείτε ότι απομακρύνετε κάθε υλικό συσκευασίας από τη συσκευή.

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι αποσυνδεδεμένη από το ρεύμα πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε διαδικασία εγκατάστασης ή συναρμολόγησης.

#### **ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ/ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ/ΩΝ**

- Προσοχή: Κατά τη διάρκεια χειρισμού της μπαταρίας, μην αγγίζετε ταυτόχρονα και τους δύο πόλους της, γιατί θα προκληθεί αποφόρτιση μέρους της αποθηκευμένης ενέργειάς της, πράγμα που επηρεάζει άμεσα τη διάρκεια του κύκλου ζωής της.
- Αφαιρέστε το καπάκι της θήκης της/των μπαταρίας/ων.
- Ελέγξτε ότι έχει αφαιρεθεί το προστατευτικό φύλλο της/των μπαταρίας/ων (υπάρχουν μπαταρίες που πωλούνται με προστατευτικό φύλλο)
- Συνδέστε την/τις μπαταρία/ες στη θέση τους, σεβόμενοι την ενδειγμένη πολικότητα.
- Βάλτε και πάλι το καπάκι.
- Είναι σημαντικό οι μπαταρίες να είναι του ίδιου τύπου και φορτίου. Ποτέ μην αναμιγνύετε αλκαλικές με κανονικές μπαταρίες (ψευδάργυρου-άνθρακα) ή επαναφορτιζόμενες.

#### **ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ:**

- Ευθυγραμμίστε το στηρίγμα της κολόνας (D) με τη βάση (E) και σφίξτε τη βίδα σχήματος L έτσι ώστε να κλειδώσει (F) (Fig. 1).
- Βγάλτε προσεκτικά τον ρυθμιζόμενο αγωγό (C), τοποθετήστε τον στην υψηλότερη θέση του και σφίξτε το παξιμάδι για να ορίσετε το ύψος (Fig. 2)
- Χαλαρώστε τη λαβή σύσφιξης (B) και ευθυγραμμίστε το σώμα του μοτέρ (A) με τον ρυθμιζόμενο αγωγό (C). Βιδώστε και πάλι τη λαβή για να στερεωθούν (Fig. 3).
- Βγάλτε το παξιμάδι στερέωσης των πτερυγίων (H) και το παξιμάδι στηρίγματος του πλέγματος (G).
- Ευθυγραμμίστε τις οπές του πίσω πλέγματος (I) με τις υποδοχές του σώματος του μοτέρ (A). Στερεώστε το πίσω πλέγμα με το παξιμάδι του (G) και σφίξτε το καλά. Εγκαταστήστε τα πτερύγια (J) στον άξονα του μοτέρ και σφίξτε το παξιμάδι στερέωσης (H) (Fig. 4)
- Τοποθετήστε το μπροστινό πλέγμα (K), από επάνω προς τα κάτω, φροντίζοντας να συμπέσουν τα κλιπ με αυτά του πίσω πλέγματος (I) (Fig. 5)
- Πιέστε τα πλέγματα και με τα δύο χέρια μέχρι να ακούσετε ένα κλικ (Fig. 6). Αν το λογότυπο

είναι από την καλή, αυτό σημαίνει ότι έχει συναρμολογηθεί σωστά.

- Για να στερεώσετε τα πλέγματα, σφίξτε την κάτω βίδα (Fig.7)
- Ελέγξτε ότι η έλικα περιστρέφεται κανονικά.

## **ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**

#### **ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ:**

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει όλα τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος.
- Προετοιμάστε τη συσκευή σύμφωνα με τη λειτουργία που θέλετε να χρησιμοποιήσετε:

#### **ΧΡΗΣΗ:**

- Ξετυλίξτε τελείως το καλώδιο πριν συνδέσετε τη συσκευή στο ρεύμα.
- Συνδέστε τη συσκευή στο ρεύμα.
- Θέστε τη συσκευή σε λειτουργία, χρησιμοποιώντας το κουμπί on/off (1/b).
- Ο ανεμιστήρας θα ξεκινήσει στην ταχύτητα 1.

#### **ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ:**

- Πιέστε το πλήκτρο επιλογής ταχύτητας εξαεριστήρα (2/a) για να επιλέξετε την επιθυμητή ταχύτητα.

#### **ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ:**

- Μπορείτε να ελέγξετε τον τρόπο λειτουργίας της συσκευής (1-7 h).
- Για να το πράξετε, χρησιμοποιήστε τα κουμπιά του χρονοδιακόπτη (4/c).
- Στην φωτεινή ένδειξη του χρονοδιακόπτη εμφανίζεται ο χρόνος που έχετε επιλέξει ή ο χρόνος που απομένει.
- Μετά το πέρας του επιλεγμένου χρόνου η συσκευή θα σταματήσει αυτόματα.

#### **ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗΣ:**

- Η λειτουργία περιστροφής επιτρέπει να κατευθύνεται η ροή του αέρα που βγαίνει από τη συσκευή με τρόπο ώστε να καλύπτεται εκ περιτροπής και αυτόματα μια ακτίνα έως 85°.
- Για να ενεργοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία, πατήστε το κουμπί ταλάντωσης, το οποίο βρίσκεται στο πάνω μέρος του σώματος του μοτέρ (A).
- Για να το απενεργοποιήσετε, τραβήξτε το.

### **ΤΡΟΠΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ**

- Αυτή η συσκευή διαθέτει τρεις τρόπους λειτουργίας ανεμιστήρα:
- Διαρκής: Ο ανεμιστήρας λειτουργεί αδιάλειπτα στην ταχύτητα που έχετε επιλέξει.
- Αεράκι: Ο ανεμιστήρας εναλλάσσει περιόδους διαφορετικής ισχύος, προσομοιώνοντας την αίσθηση που δημιουργεί ένα ελαφρύ αεράκι.
- Νυχτερινή λειτουργία: Ο ανεμιστήρας λειτουργεί με την ταχύτητα 3 για περίπου 30 λεπτά στη συνέχεια, αλλάζει στην ταχύτητα 2 για άλλα 30 λεπτά, ώστε, τελικά, να περάσει στην ταχύτητα 1 μέχρι να τον απενεργοποιήσετε ή να ολοκληρώσει ο χρονοδιακόπτης τον χρόνο λειτουργίας.
- Για την ενεργοποίηση αυτής της λειτουργίας, πατήστε το κουμπί των τρόπων λειτουργίας (3/d)
- Για την απενεργοποίησή της, προβείτε στην αντίθετη ενέργεια.

### **ΠΡΟΣΑΡΜΟΣΤΕ ΤΟ ΥΨΟΣ:**

- Το ύψος του ανεμιστήρα μπορεί να ρυθμιστεί από 110 cm έως 130 cm κατά προσέγγιση.
- Για να το ρυθμίσετε, χαλαρώστε τη λαβή σύσφιξης, στρέφοντας σε φορά αντίθετη προς τους δείκτες του ρολογιού. Όταν έχετε φτάσει στο επιθυμητό ύψος, σφίξτε και πάλι (Fig. 8).

### **ΑΦΟΥ ΟΛΟΚΛΗΡΩΘΕΙ Η ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ:**

- Σβήστε τη συσκευή με τον διακόπτη on/off (1/b)
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Καθαρίζετε τη συσκευή.

### **ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΑ**

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα και αφήστε τη να κρυώσει πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε διαδικασία καθαρισμού.
- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό πανί, βρεγμένο με μερικές σταγόνες απορρυπαντικού και μετά στεγνώστε τη.
- Μη χρησιμοποιείται διαλυτικά ούτε προϊόντα με όξινο ή αλκαλικό παράγοντα pH, όπως η χλωρίνη, ούτε λειαντικά προϊόντα για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Μην αφήσετε να εισχωρήσει νερό ή άλλο υγρό από τα ανοίγματα εξαιρισμού για να αποφύγετε ζημιές στα λειτουργικά τμήματα στο εσωτερικό της συσκευής.

- Μην εμβαπτίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό, ούτε να τη βάζετε κάτω από τη βρύση.
- Αν η συσκευή δεν βρίσκεται σε καλή κατάσταση καθαριότητας, η επιφάνειά της μπορεί να χαλάσει και αυτό να επηρεάσει αναπόφευκτα τη διάρκεια ζωής της συσκευής και να οδηγήσει σε κατάσταση επικινδυνότητας.



**KALIS**

**SUPRA.**

SUPRA FRANCE RCS Saverne 441 048 576  
SIRET 441 048 576 00074  
BP 22 - 67216 OBERNAI Cedex FRANCE  
[www.supra.fr](http://www.supra.fr)

Rev. 23/11/20